

孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丁卯年二月二十

悲炎

「未完」

蒙王會議之結果(二)

以擬設漢文學科間。昨該校董事局通過該校添設漢文學科一案計劃。①研究中國文化。②注重兩國經濟。③派員赴華招收學生。此爲坎屬學界之創舉也。然吾人追求其所以擬設漢文學科之原因。得有兩種。即補救西洋文化。發展對華貿易。試畧述之以供有志時事者之研究焉。

④補救西洋文化。世界文化之趨勢。可分三種。①情神的或神祕的 Spirituopon Mystic。②功利的 Utilitarian。③實用 Practical。第一種可以印度代表。凡人類。均有不可思議之思想。此無論東西洋人。皆所不免。蓋心有不滿之處。往往用神學解決。竟免痛苦。人窮則呼天。如痛則呼父母。人之情也。現今雖有科學解決。而愈解決則愈神祕。不能蘇其懷疑。結果歸於科學化之科學。若溯源神學。非屬基督教。當以印度爲代表也。第二種可以歐美爲代表。近今西人研究若何學問。如文學。哲學。美學。政治學。法律學。形而上學。形而下學等。均以功利爲歸。實言之。爲功利而求學問耳。是故。不論所學如何。但問是否可受社會歡迎。是否可以賺

⑤各旗江河流域所有權利。仍由各旗保管。以後無論何種機關。不准侵佔。以保疆界。而護主權。⑥豐年備歉。爲救荒要圖。各旗遇豐年時。應以戶口計算。辦理積穀。按年除陳糴新。以備救災。⑦近來牲畜被匪掠去甚多。防不勝防。應由各旗發給牧畜執照。方准運輸出境。否則由官兵沒收。并通知鄰縣查照。所收執照費用以辦。以上四項。請查核立案以備考查。

第三章。教育。①語言文字。爲人類根本。亦係風俗習慣。時局雖有變更。根本未便放棄。擬在各旗設立學校。以期蒙民子弟學業進步。②哲盟各旗人民。除爲官兵務農者外。向不注意工商。以後凡遊散閑人。迫令學習工商。以期四民全備。③救疾苦。醫術爲先。各旗醫學毫無。擬公共提倡。研究醫術。以資深造。爲民造福。④國家民族。均以本族語言文字爲主。尊重保存。不令廢棄。擬由各旗集資設立哲盟蒙文書局一所。所有學校書籍。以及其他書籍。概由該局譯成蒙文印售。惟擾害治安者禁印。

第四章。法律。①各旗境內。遇有蒙漢人

趨時裁縫店
廣告
特大減價
上等
天青線仔
各樣
雜色線仔
每套
三十五元
僑胞光顧
勿失機會
 舖在卡路街四百四十
 七號即大漢報右邊
黃公禮謹啓

到公堂銀五百元
 卡技利
 達權社二百零五元
 義巴崙
 滿地可
 致公堂銀壹百元
 都城
 達權社一百五拾元
 咸埠
 致公總堂三百元元
 達權總社壹千五元
 党近
 達權社二百零五元
 勝卡頓
 達權社壹百元
 列必珠
 達權社八拾五元
 叨咤
 達權社四十元

地址信通施徒司 SETO MORE Asiatic Passenger Agent, Canadian Pacific Rly. Vancouver, B. C.	打士火理司總務客船輪 J. J. FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.
--	--

▲電話 (詩廬) 肆叁六七

本行資本公積共有五十兆元、財產
七百六十兆有奇、誠爲加拿大最穩
固最大銀行之一也、信用宏遠、交
易公平、久爲國人之稱許、工商人
等、一體歡迎、是所切盼

賈路銀行謹白

本行爲開平中學台山中學貯庫

堂收到款汝
 昆仲年捐
 鑑 胡兆康 梁
 厚 李梓材 周
 丘應耀 廖 炳
 梁經翼 張神萬
 仍 張徐慶 何
 德 朱廣炳 李

運啟者弟之六叔父鑑光向在香港陳春蘭煙庄充當總理之
 職兼接理各江滙兌銀兩書信快捷妥當素蒙各親友信託至
 深感激茲因領接弟之四叔父鑑光由香港來電據稱弟六叔父
 鑑光現經不幸仙逝至前日鑑光經手所有書信銀兩數目及
 陳春蘭總理之職現統由弟四叔父鑑光接續辦理各親朋
 日如有付貯鑑光處之銀兩書信概由弟與四叔父鑑光完全
 責照舊接理書信銀兩所補紙水格外從豐誠恐各親友未及
 週知用特登報通告仰各親朋源源賜顧弟不勝感激

Chan Chun Lan
 103 Queen's Road Central
 Hong Kong, China

醫士博

治一切虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、遺精、白濁、經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕、產後、諸症。

每盒一元

花柳

治一切花柳、梅毒、淋病、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡。

每盒一元

專科

治一切皮膚、瘡毒、疥癩、濕疹、頑癬、瘡癤、疔瘡、無名腫毒、一切瘡毒。

每盒一元

大藥房

治一切內傷、外傷、跌打損傷、刀傷、火傷、燙傷、凍瘡、一切瘡毒。

每盒一元

球環

治一切眼疾、紅腫、流淚、翳障、一切眼疾。

每盒一元

步

治一切婦科、經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕、產後、諸症。

每盒一元

第一

治一切虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、遺精、白濁、經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕、產後、諸症。

每盒一元

靈

治一切虛弱、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、遺精、白濁、經閉、痛經、崩漏、帶下、不孕、產後、諸症。

每盒一元

英屬代理 金源高華埠 均益號云地辟埠 合益隆卡忌利埠

利源

WING LEE YUEN CO.
543 Pender St. Phone 16-8
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘貨花柳搜
毒丸如蒙光顧貨真價廉
接理香山金信匯兌
永利源謹啟

片打街西

電話 37810

理周同福

小號在雲化埠經
歷有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米雜貨雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
酬雅意

裕綸

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Pender St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

新到
增城絲綢
唐山號絲綢
新花荳占
各江海味
合時水貨
發行
關弊勸謹啟

和昌號金器

WO CHUNG CO. JEWELERS
182 1/2 Pender St. E. Vancouver B.C.

啟者弟向在雲城專煉金銀珠寶巧造首飾歷
有卅餘年貨真價實童叟不欺久已馳名所以
金件常有本號印水遠近包換諸君惠顧格
外歡迎如蒙光顧定必從廉取價上無誤矣
電話(詩摩)五八八〇 R
弟許昌新啟

章記

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 386
Vancouver, B.C.

小號在雲化埠經
歷有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米雜貨雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以
酬雅意

接整水龍

本號承接修理水龍
喉井裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修裝其價利便
并以廉價相就華友
光顧用電話通知從
速應命
電話詩摩三九一九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone 3929
Vancouver, B.C.
住家電話
四六四六
比布板交披露

買燕梳者

注意
本經紀辦理買賣燕梳
事務如有幸初君代
向各華友周旋倘遇
有賠償損失事在下
埠經紀處可執行快
捷不用候候公司若
各華友有索賠燕梳
銀及爭執不能解決
之事務李初君能助
本經紀處分一切本
經紀辦事所在考街
四零八號 賜顧者
請意留焉
Pemberton & Son
418 Howe St.
Vancouver B.C.

三鞭補腎丸 每盒五元
花柳搜毒丸 每盒五元
參茸固本丸 每盒五元
強精補腎丸 每盒五元
參茸滋補丸 每盒五元
三鞭補腎丸 每盒五元
花柳搜毒丸 每盒五元
參茸固本丸 每盒五元
強精補腎丸 每盒五元
參茸滋補丸 每盒五元

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

奇生行

花柳搜毒丸

此藥專治花柳、梅毒、淋病、下疳、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡、魚口、便毒、橫痃、楊梅瘡。

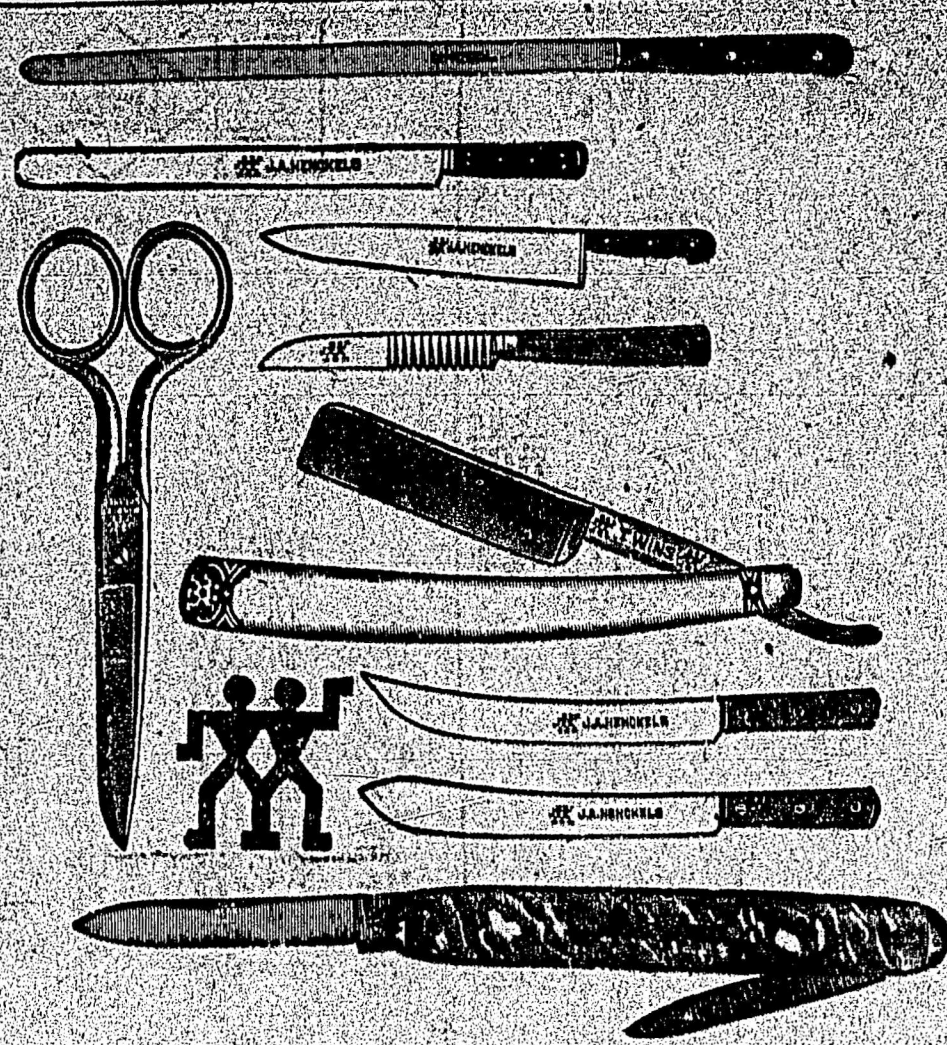
每盒五元

代理有皆埠各屬英

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C. 隆興永埠城
Hop Wo Co., 386 Lagachetiere St. 號和合可地滿
N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. 在舖興東
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta. 在舖源利廣
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 在舖源利利
Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. 在舖泰昌廣
Winnipeg, Man. Can.
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆 益 合
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 房 興 安
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B.C. 司 公 利
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C. 隆 益 合
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 隆 益 合
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N.B. 隆 益 合
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. 隆 益 合
VANCOUVER, B.C. 隆 益 合
GEN LEE YUEN 77 Pender St. 隆 益 合
VANCOUVER, B.C. 隆 益 合

雲埠明和大鐵行

諸君注意
(丹人) 嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (丹人) 七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總經理黃昭立啓

廣東新聞二

●省港澳商人大聯合

去年六七月時，香港商人因欲設法解決罷工風潮，因而各商會聯合會自動發起救會，共同研究，斯時商會方悟到四民之中，無論農工商士，必須團結，然後辦事方能成功，否則有如壹盤散沙，任人宰割，於是發起省港澳商人大聯合，以期守望相助，會由粵省各大商會，後因省城四商會意見不同，遂無形打消，某巨商昨曾向省上省，曾將此事與廣州某大商會重提，各商皆認為當務之急，且此次工人要求刪除年初一之留伙伴之陋習，幸商人一致團結，竟獲最後之勝利，各界咸認為商人開始發奮之起點，某商昨日偕同廣州某某等要商到港，在英皇酒店駐足，亦係為與港商實行大聯絡事，此次商人方面皆有自動團結之趨勢，一有少頭緒，即用公函致華商總會廿四商行聯合會，及其他與商務有關之商會，請其派員出席，共同討論，其會名雖未定，但有人獻議名為(省港澳商聯總會)。

●軍艦收管海軍無望

月前海軍局長林振雄，聞李濟深將該局收管，即將艦隊中車至砲臺，以謀抵抗，李遂請將撤林之職，並銷副局長馮兆銘之差，而令潘文治暫代，此李濟深收管海軍之往事也，茲據政界消息，各要人在南昌會議，曾將此事提出討論，卒決定海軍局仍照舊為獨立機關，不能附屬於軍廳之內，而縮少其範圍，當會議時，鮑羅庭等共產派反對編入軍廳中，力查其反對原因，因廣州軍艦已大半握於李氏之手，若彼更握海軍權，將來廣州共黨必無發展之日云。

●韶關公路籌備開築

韶關公路關係軍事交通極為重要，建築不容緩，前經中央聯席會議議決，由本年三月份起至十二月份止，每月在駐粵各軍，提撥二十萬元為該路建設經費，至該路開工後，應由該路建設費，准由廣東省漢鐵路局應解財政部項下墊支，經咨財政部查照在案，現交通部據該工程局長李作榮呈請咨商財政部，先撥款一部份，以資開辦，及派員測量，俾免延遲，而利進行，聞交通部據情後，已批准照辦，并令粵路局遵照。

●太平碼頭之炸渡

廣州函來，往省城渡頭安渡，昨在太平碼頭，突被匪徒將船頭全部炸去，該渡遇此意外，已不能來省，暫備別艘渡運，聞去年年底，賊匪曾投函該渡打單勒索，該渡無力繳納，匪或藉端洩其私忿，亦未可料。

加拿大

金源利記

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 999-3239 VANCOUVER, B.C.

特別
啟者小號開設於茲數十餘年，專辦祖國各省地道藥材代理，各號著名膏丹丸散參茸玉桂，正渾春鹿尾肥鹿膠，僑胞光顧殊多嘉許，今又添請活手藥師，製生熟藥材，再加新置研藥末大機器，接做丸料，此機器出藥尤快，粉幼嫩為丸最美，以副委託埋丸者之滿意，其快捷焉時屆春節，所有生熟藥材，膏丹丸散發行零沽，特別批平，如蒙光顧，無任歡迎，此佈。

本號總經理各號膏丹丸散

廣州歐家全
廣州唐堯齡
京都雷鳴春
上海雷允上
香港天壽堂
香港新濟世
大埠奇生行
大埠趙超常
大埠姚南
大埠趙裴彬
大埠快咽
雲埠黃章龍
滿陳達明
域埠李天助

司公兌滙紹德
Duck Sheu Co. Ltd.
75-77 Pender S. E.
Vancouver, B.C. Canada 高

號線詩麼3239 號線詩麼899

望有光顧希利更自回梓以折扣換地能鄉各舖縣省東有票之發替胞為當提其以接司本
馬厚願意為便加收唐唐里各舖無港找就均利市各全廣所滙出凡諸僑久安快來應自公

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

治男婦先天不足 後天失調 丹山無力 腰膝酸軟
治男婦青年早婚 元陽不固 耳鳴眼花 冬月不凍
治男婦酒色過度 精神衰弱 夢遺洩精 夜多小便
治男婦心腎不交 命門火衰 陽事不舉 舉而不堅
治男婦氣血兩虛 腎部虛弱 精寒陽痿 子嗣維艱
(服法) 每日服三次 每次二丸 免用咬破 不用戒口
萬發為中外藥房總發行 大元前真廣金丹也世有金
屋貯嬌尼山求嗣者請速試之 每盒壹元五角

天壽堂海狗鞭健腎丸
體魄強健力能
搏二虎之功

Gim Lee Yuen Ltd.
75-77 Pender St. Phone Sey. 899
Vancouver, B.C.

合生號 HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B.C.

新到貨品

新到薑糖米 十淨絲苗米
埋包白米 雪白龍白米
白芥菜米 古鎮菜頭米
大泡苦瓜仁 長身勝瓜仁
江門白菜米 潮州芥菜米
大藥粉菜米 羌活松好米
長身勝瓜仁 元身冬瓜仁
豬腸豉角仁

平特價

喊線詩麼六二五六

司理陳宜顯 鄭厚利 鄭福禧 啟

萬源昌謹啟

本館開設數年 雅潔簡便 雅潔簡便
祇因房舍狹窄 雅潔簡便
特遷左便樓 雅潔簡便
購置新式傢俱 雅潔簡便
傢私雅潔 雅潔簡便
水喉教潔 雅潔簡便
主理諸君 雅潔簡便
希維諸君 雅潔簡便

萬源昌謹啟

域埠共和旅館

重新廣告
本館開設數年 雅潔簡便
祇因房舍狹窄 雅潔簡便
特遷左便樓 雅潔簡便
購置新式傢俱 雅潔簡便
傢私雅潔 雅潔簡便
水喉教潔 雅潔簡便
主理諸君 雅潔簡便
希維諸君 雅潔簡便

域埠共和旅館

昌源萬

MAN YUEN CHONG CO.
Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 8657

(貨)(新)(幫)(大)(到)(辦)

新絲苗米 新幫粘米 從化生油 茶糖京菓 各江海味 蘇杭雜貨 日用食品 所有國貨 應有盡有 發行零沽 極表歡迎

三盛記

本號專造各種頂靚皮鞋 工料精實 比諸
於西人所造之工料 實為各款時髦

三盛記

G. High. Co.
500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層奉准香港政府註冊專做匯兌附貯按揭銀業生意現已分段校行在日沙台城赤坎省城其餘各埠設有代理合股廣為通告 各梓里遠近異國匯兌歸鄉餉等 尤願一經取到定當妥捷轉送決無遲誤如附貯生意亦聽 尊便給自從豐所有辦法略列於下幸為垂察

本公司接理匯兌規則

○各梓里如有銀兌寄由本公司轉交來中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回票送到府上帶工壹元紙水若五元照時價如數奉還至願交港紙或照票時價什算均依尊函辦理倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里致有損失

定期存款 三個月期 週息四釐半 六個月期 週息六釐半 壹年期 週息七釐 每逢期滿後兩星期倘未接到存戶消息當即作為展期辦理照章計息利上加利 叻海蘭記

WU CHOW RECEIVING AGENCY LTD.
No. 80 Wing Lok St. Hong Kong China
總司理馬特拿副司理馬業仕啟

本公司現聘有上等師傅巧造中西樂
節大小鐘鏢花裝香品留聲機器現中
祖國辦有壁架高亭大中華等唱碟每
只壹元七毛五卡板被狗仔嘜唱碟每
只七毛五各樣俱全茲錄其大畧于左

汀天薄佳生害秋木隨客爾

告白

只七毛五各樣俱全茲錄其大畧于左

受河潮素蘭戀恨一套二只
丑生朱頂鵲
花旦美中輝

春逢秋恨一套二只
丑生鬼哭
花旦馮敬文

深宮罵曹壹套二只
花旦馮敬文
花旦美中輝

不瓜配馬一套一只
花旦美中輝
花旦千里駒

歙江別一套二只
花旦千乘駒
花旦肖麗容

玉死緣之碰碑一套二只
花旦肖麗容
花旦馮敬文

在偶兵戎之憂國憶美一套貳只丑生馬師曾
花旦馮敬文
花旦肖麗容

建仙秋恨之園林幽會壹套二只花旦肖麗容
花旦馮敬文
花旦肖麗容

父女散花拯救衆生壹套三只
花旦馮敬文
花旦肖麗容

並荆花一套三只
小生白駒齋

司理人 林沾 李奕柱 同啓

女界玫瑰美顏院
頂上工夫

沈氏

剪髮
捲髮
染髮
洗髮
接造高等時裝女服
修理指甲
治療頭垢
電機擦面
新法美顏

術美
舖在四二〇哥林比亞街
如蒙光顧
定表歡迎
美顏院披露

馮玉祥電委大批總司令

安函 國民聯軍總司令馮王祥 茲
平涼電委前陝督李雲龍（國民二軍
十師師長）爲國民聯軍第八路總司
前幫辦兼陝北鎮守使井岳秀爲第
路總司令 國民三軍第三師師長楊
臣爲第十路總司令 國民二軍第六
師長衛定一爲第十一路司令 國
軍第叁師師長田玉潔爲第十二路總
司令 又加委井岳秀爲國民聯軍駐陝

代表國民政府 特授李楊衛衛參總司
以將軍頭銜 其電文曰 平涼提前
萬急 西安子總司令右任同志薛省
子良同志均鑒 □密 嵩匪禍陝
安被圍 楊總司令虎臣等 力守孤
軀 誓衆 堅苦卓絕 百折不回
功在國家 尤宜懋賞 茲代表國民
政府特授楊虎臣 李雲龍 爲陸軍上
衛定一授爲陸軍中將 其所部出
官兵 並着查明具報 以便獎勵
以示酬庸 除逕電該總司令外 特電
照 馮玉祥號 馮又電令各路總司
均歸駐陝總司令節制

有梁士詒組閣說

開會而進步極少。壹因顧維鈞對日本政府認該會議爲非正式會議當初感不滿。二因現內閣以河問題之進直系勢力日蹙。梁士詒之新內閣組織說漸見有力。願以去職在即。不

必夢之孽佈 會諱前途甚形悲觀
政局改變 正在醞釀時期 顧方
稱 初意本祇允維持短時期 今舊
年關已過 外交繁忙 甚願讓賢
通系活動甚力 正爲上臺準備 但
現之期 當在豫事定後 此短時期
仍是顧閣局面
目下在中日通商條約改訂會議中成
託論中心之互惠稅率問題 至於以
門的協定爲必要 故芳澤與顧維鈞
已商定 以中日兩國專門委員組織
惠稅率協定委員會 確聞芳澤已要
日外務省派遣日本專門委員來華

●日本拒絕黨代表

易氏提出辭職一事 據黨政府方面
宣傳 謂易辭職係因腦病 外交部
接駐日公使汪榮寶報告 謂黨政府

委前教長易培基爲駐日本外交代表
黨外長陳友仁曾面請駐漢日領傳達
本政府特予接待 日政府以黨方
非正式中國政府 且派遣代表駐日
事前亦未商得同意 婉予拒絕 亞
亞局長曾邀約汪榮寶至外務省 將
來電文交閱 外間謠言並非事實
勿輕信云

自四三苛例實施而後。旅坎同儕

羅絆。苦雨淒風。含垢忍辱。條爾年。壓迫頻頻。未由解脫。苛刻未。奇恥猶存。方纔乘坎南遊華時。機波又起。已成之移民。苛例。緊縛重。未獲絲毫鬆解。而試驗英文。黃。分校之苛例。又事接繼。禁止。人置業及不得租批田園案。再行提。查坎政府年中尙許日本人數百入。而獨對我華人不許前來。且於南。妻孥壹井而禁絕之。其不顧公理。蔑

經第一讀通過矣。尙不急籌抗議。轉文之提案。黃白學生不許同校教授案。黃白學生。須要分校教授。歧視華人。不平等待遇。孰有甚於此者。茲例頒布。吾僑學生。均無升入中學肄業之機會。若乎禁制置業不得招批田園。須識英文。方能合格。同僑在卑詩。操此項工作約有數千之衆。試問通語英文者有幾人耶。此例實行。僑胞被除而致賦閒失業。其慘矣奚堪設想。黃白學生。須要分校教授。歧視華人。不平等待遇。孰有甚於此者。茲例頒布。吾僑學生。均無升入中學肄業之機會。若乎禁制置業不得招批田園。

華僑來坎謀生。以務農耕種爲大宗。斯例實施。吾僑農家生計斷絕。夫

而旅大各省之華僑。勢必共受其殃。度假同樣頒行於坎拿大各省之華僑。固已先受其殃。而旅大各省之華僑。勢必共受其殃。度假同樣頒行於坎拿大各省之華僑。固已先受其殃。

害。豈止獨遭束縛之四二廿例莫得
 放而已哉。嗟嗟。對此風雨飄搖驚
 巨浪之中。吾僑同處漏卮適當其衝
 豈可猶豫泄沓。不思團結自救。以
 生存之道乎。本會由中華會館聯合
 埠華僑團體組織而成。改改者已成
 四二廿例運動。謀打消最近之排華
 法案。祇是辦事需財。尙求同僑慷慨
 將。大歛厚集。措施纔得裕如。衆
 成城。對付始克強項。禍機已迫。早
 圖。一心壹得。謀解痛苦。胥
 乎斯。

宣進協交外僑華
 Wahker Hoykew Hiephuen Wai

108 Pender St. E. Vancouver, B. C.
堅炳·張昌源萬
Man Yuen Chong

駐雲坎拿大華僑外交協進會啟

有內餐館在亞打省列必珠埠經營張數年以來生意頗旺計因股份別業旋願將此生意全盤傢私連樓宇地段一概出售價值相宜如有僑胞承買者請即到來面議勿失此良機可也

Yale Cafe Lethbridge Alta.

國十六年正月 日 耶路西餐館白

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛摺結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之摺結專取合中國身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己



密胸夾仔
摺定
度
尺
法
由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來無悞

茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀十元
零領衫銀九元
一毛五
疊領衫銀八元五
零領衫銀八元

唐女衫銀九元
 開胸夾仔銀六元二五
 五色棋夾仔銀六元二五
 密胸夾仔銀五元五
 罈領衫銀九元二五
 以上超等紗線
 偷由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換
 以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨
 交上
 現有各種彩色羊毛線辦三十餘樣 諸君欲
 看線辦函索即寄
 在加拿大各埠僑胞購
 貨如先來銀本公司包
 織田心
 mtien CO
 mbia Ave
 uver B.C.

注意 支郵費若由 C. C. D. 交
W. S. Columbian Co.

恩平僑胞
 敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書
 信滙兌銀兩經十餘載屢蒙 各親朋兄弟留
 心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門
 牌 29 號
 香港

會長 義長 廖宏燕 鄭家鳴 郭奇興 曹日忠

港 和 均 昌 利

QUAN WO CHO
109 Des Voeux Rd.
P. O. Box 142
Hong Kong, China

利便滙兌

牌壹百零九號 (即香港中環街市左邊斜對面) 今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無誤茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟水隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到 尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號

恩平 鄭和光 謹啟
梁初床

占尾利市致公堂十六年職員

諸長
監督
中書記
鄭松煦
鄭家
鄭厚偉
陳達彥
曹如集

西書記	鄭慶錦	廖宏燕	鄭秋華	劉錦
幹事	鄭家敦	鄭議聲		
調查	岑崇端	劉錦		

吳進	鄒近悅	鄒東成	鄒慶纘	鄒厚昌	鄒號勝	廖宏鵠
吳義添	鄒錦光	鄒童子	黃子維	李維	李維	鄒家佐
唐錦	李英	朱來勝	曹如京	曾傳道		
評議員	侯聖培	鄒鉅光	鄒家啟	廖熾		
庶務	董事部	核事	財政			

總發行所域埠興
INGLY COMPANY
P. O. Box 1371
ria B. C. Phone 266

癰瘡粒

啟者本醫生獨步良方自製
時毒班痧粒仔久蒙僑
胞贊許屢施屢驗萬萬應
奏效神速確為班痧粒仔
獨一無二之聖藥付思萬金
可隔藏而救人靈丹不可
因有煉製痧丸發行救無
敢稍緩俾患痧病者預早購
用暨旅行住家開時買便
則需一則可衛護於本身
得樂善矣如諸君慈心為懷
深願先為買備所費無幾
德無窮恐各埠僑胞未及週
問津焉

報章衆同洞悉知所

利公公司
H
Victor

周濟民醫生寓內
統理男婦兒科
擅醫花柳疔瘡

批發從廉 買者自備

招商代理 外埠寄費

小盒六十樽
大盒百二十拾樽

此丸每樽二毫五

(意注)

各埠代理處

域埠永利源裕綸號 永同源

雲埠輔行公司 廣裕隆 萬春藥局

都朗度振亞公司 叨吟合德隆

片市 鄭修亮

黨近埠瑞利號

二埠致公堂當年任事職員表

名譽會長	葉成記	盟長	譚松元
會長	李來百	副	譚百裳
書記	譚煜	副	譚壽屏
交際	蔣安翹	副	李遂苗
督監	梁永發	副	陳春
議長	李天立	副	余積和
		副	劉德超

[illegible]

黃文區育學 余毓運 余煥牛 羅壽 梁廷謀
宋昭懋 黃享 陳洪 黃士炫 吳昌
昆洛西令事員 木券 黃士炫 吳昌

月路阿摩事具
木勝
余約和
劉嘉
林槐
甄才
黃拱辰
雷福
蔡炳宋
唐京

滌巴頓幹事員 甄森 甄培 甄盛 林番德 甄奕聰
 敬啟者本公司謹擇四月十號舉行喬遷慶典統
 請各埠
 李隴 西堂
 敦宗公所 暨本族社團各昆仲屆時貴臨指教曷勝榮幸
 Lee Dun Dong
 9 Granville St. Halifax N. S. Can.
 民國七年一月十四號 夏各埠市卑敦宗公所同人鞠躬

格發應日各油新增
外行有用種糖花城
克零盡食水雜萱絲
己沽有品貨貨粘苗

司徒德三元	伍零二元	陳元一元	馮旺壹元
余操二元	關暢一元五	黃德樞一元	鄭佑三元
張茂林貳元	湯義鴻一元	張小生德三元	

會政
財記
外交
馬能
馬大
馬林
胡天
張春
司徒
文人
節

監督	幹事	議長
黃新大	胡忠瑤	黃寬溢
陳典仁	周朝準	梁炳均
司徒文渠	方又友	雷家常
司徒文溫	謝文光	謝維雅
謝文光	謝維雅	黃松瀚
劉珍維	謝如恩	黃潮
謝添		
朱廣禮		

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零九號
▲電話四(詩麼)圖六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

台山函 總司令部令省政府云 爲
遊事 頃據台山公益區黨部執行委
伍小周等世電稱 做黨部執委李世
伍周屏 監察雷鶴人 因調解台
全圖宰販木匠工會罷工風潮 于今
突被台山縣長劉裁甫派兵強捕 搜
財物 人心惶惶 乞即電飭釋放
將該台山縣長付予嚴懲 黨國幸甚
情據此 合行令仰省政府查明辦理
要 此令

英華商業會話集 售價四元

書共分五卷。計八頁。首頁附有發
第壹卷。爲設置餐館租批房屋
徵訂合同。招僱各種工人。(木匠。
水工。水管工。油漆工。音樂隊等。
各種食物。對付衛生廚。工務廳。
警等等之問答要翻。第二卷爲一餐
招待(二俗稱企樓)。在各種情形。對
餐客語言。并載招待規則等。第
爲在社會上交際。旅行。覓工。第
及移民局問答等之要語。第四卷係

以爲治生計者頗多 廿八日 赴山剿

在草林中發現壹中年男子赤體
條手持短刀四出追逐割草婦女
冀悉其忿各婦女紛紛逃避一時
有持草鐮反抗者後某村人聞悉
搶赴救該男子遂渡海向台山縣
去又初六日白廟堡洞心村有二
女赴山割草回至城村附近突
年約廿餘歲之男子趨前抱一婦
地強姦幸同行之婦用草鐮赴救
得免於難壹聲轟出城村人俱出
捕擒已無蹤此等野性男子

南海「函 廣三鐵路奇槎站奇槎鄉
去年舊歷拾二月廿四晚 被匪徒麥

窺探得該鄉寡婦麥區氏 薄有積
陡起不良之心 深夜挖牆而入
加藍衣蒙其首面 復用麻繩捆手
吸望息而死 致將寡婦麥區氏
去年六十六歲 聞麥區氏少年守節
感成引爲可憐可憐 一旦竟遭匪害 鄉
參劇 係麥林所爲 翌日該鄉人查得
三十鄉民團員 轉請南海大瀝警察
署 派警會同將麥林拿獲 轉解南
派署審辦矣

石龍於正月初二日各行店
凡屬工件限於是日定奪去

本欲刷印傳單 印字館各件未會
工 故不答允 即以傳單改寫紙牌
使人肩行各街 適於是日有京果一
各店東家齊到商會開議某事 忽工
聯集工友多人入商會 遂將三角市
盤店東麥應祺 西祿元興昌店東李
傑等數人 拿回工會 復由各方調
始行釋放 各行店東致生鬼死狐
之感 聯合起來 全鎮罷市 舖門
井貼召頂字樣 即街間亦有關

徐如悅
科城大學醫學院醫學士畢業
拿大文憑與醫學執照現駐
雲埠打街東夾街角面
嗎士銀行第一層五號房統
理內外全科如有疾痛者知
所問津來

片市左珠致公堂
十六年職員名列

正會長	譚用倫	副	林曾舉
中文書記	林聰德	蔣欽毓	
西文書記	黎瑞瓊	周拱	林萬章
議長	周瑞洪	馬本浩	
監督	林炯立	黃煜經	
政財	周道裕	CY James	
庶務	秦海明	黃華信	
議員			
黃悅齡	陳鋆森	李瑞文	田辛酉
周步青	黎榮桂	伍洪斌	周家鏞
林善禮	周環	楊社興	司徒德滄
謝聖楫	周在田	周道舜	黎觀照
馮燦	陳寶華	黃煜經	梁敬
李江南	周憲昂		

參茸補天還少丹	每小盒 二元五	每大盒 五元
鹿犯三鞭補腎丸	每小盒 二元五	每大盒 五元
立止無夢遺精丸	每小盒 二元五	每大盒 五元
花柳初起白濁丸	每盒 一元五	
虛流白濁白帶丸	每盒 二元五	
神效壯陽益精丸	每盒 壹元	
靈驗萬應拔毒膏	每盒 壹元	
萬應去腐生肌散	每罇 七毛五	
瘡科應消毒散	每盒 二元五	
神效消腫止痛散	每盒 二元	
立止癰痛去毒散	每盒 壹元五	
通腸痔瘡斷根丸	每盒 貳元五	
立止肚痛瀉瀉丸	每罇 七毛五	
消腫瘡癰跌打酒	每罇 七毛五	
婦女經期肚痛丸	每盒 一元	
武溪哈蚨大補茶	每盒 三元四	
本藥房接做各項丸散快捷安當并辦		
到各號各丸散未及備載		
無任歡迎		
如蒙賜顧		

雲埠代理處
萬源昌號
輔行公司
新廣東號
元發號

常駐醫生黃謙傳先生

電話 Sey. 6053L

hung Quok York Fong
232 Pender St. E, Rm. 6
Vancouver B. C. Can.

雲埠中國大藥房披露

遷地爲良 重開新市 大賣平貨 十二天

環球公司銅鐵發行

蕭九雲題

本公司原日在片打街東。門牌三十三號。經營商業。迭蒙僑胞留心光顧。殊深感佩。茲為擴充生意起見。碍于原位置狹。不敷支配。用擇十二月四號。遷往片打街東門牌壹百三十七號（即馬金紫堂樓下）。此處樓宇宏敞。地方適宜。佈置裕如。足資發展。准于本月九號即禮拜四。在新遷舖位重新開市。改絃更張。改良貨品。改平貨價。改善招待。務使顧客滿意。請我親愛僑胞。不論有無交易。若肯光臨賜教。盡禮歡迎。

WANCOW CO. LTD.
HARDWARE
 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

肆九九肆 (麼詩) 話電
 Phone Sey. 4994

活濟眾生

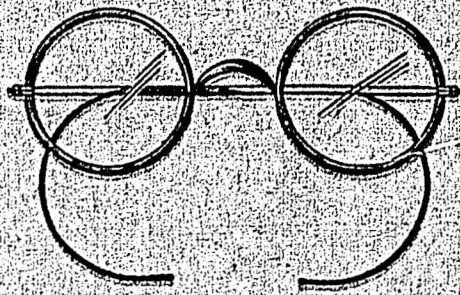
活生丹
 表印倫函
 索即奉送

周州真銘竹園

嘗謂國藥貴真寔。應症可能有效。貨出地道。品質自然。發優。本行開設於雲城。不惜重資。特向祖國吉林直接辦來。大帮老壯參。泡參。鹿茸。鹿鞭。及著名各種丸散膏丹。一應俱全。貨真價實。惟以信用風持。人為僑界可嘉許。仍遠居別埠。雖不親臨啟行。無倫多少。光顧。均能向郵局代寄。共無相欺之虞。本社普濟生行郵寄部啟。

WAT SANG CO.					87 Pender St. E.												
Vancouver, B. C.					Phone Sey. 5369												
馳名	屈臣氏	雷允上	壽山氏	瑞昌行	梁廣濟	黃灼生	唐堯齡	黃慎堂	楊耀宗	新濟世	雷鳴春	天壽堂	奇生行	姚樹南	趙超常	曹統新	本行經理

保護視官 驗眼免費



畏光。流淚。頭痛。昏朦。困倦。俱是
目力不足之明証。各人最宜注意。若因
循輕忽。而不速為矯正。久之則視神經
失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對
于光學。素有心得。領有文憑註冊營業
。為比詩省眼鏡公會會員。諸君如有目
力不足。視綫不明者。請來就商。各種
眼鏡價格相宜。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

雲高華埠五洲大藥房

104 Pender St. E. ENG CHOW COMPANY Vancouver, B. C. Canada

新欸中國廣東唱碟

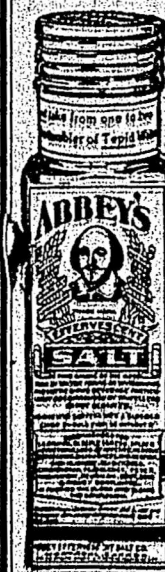
發售各國留聲機器

役控公司最近新出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新款音
樂演唱曲調與別不同又用新法製造聲音清楚鼓樂玲瓏
使聲音放出儼然與真人唱無異下列俱是十寸雙面最新唱
碟每塊價銀七毛五仙

黑妹驚憶恨	一塊	花旦肖麗章	佳耦兵戎	一塊	丑生陳醒輝
梨渦一笑贊美	一塊	丑生陳醒輝	玉梨魂	一塊	丑生薛覺先
梅知府哭靈	一塊	丑生薛覺先	宣海情天	一塊	名花旦伍燕芳
恩仇血判案	一塊	丑生新蛇仔秋	聚珠崖	一塊	名優文武生曾瑞英
自由女自嘆	一塊	名優花旦李雪霏	思賢曲	一塊	名優花旦李雪霏
唐明皇醉酒	一塊	名優花旦李雪霏	夜困曹府	一塊	名優花旦李雪霏
愛娜姑娘吊影	一塊	花旦肖麗章	打掃街	一塊	名優花旦李雪霏
女學生哭靈	一塊	丑生新蛇仔秋	快活將軍	一塊	名優花旦李雪霏
探地之祭瀟水	一塊	丑生新蛇仔秋	三伯爵	一塊	名優花旦李雪霏
夕陽紅淚思親	一塊	名優花旦李雪霏	三巧娥眉	一塊	名優花旦李雪霏
司馬相如別妻	一塊	名優花旦李雪霏	梅之淚	一塊	名優花旦李雪霏
醋海龍舟	一塊	名優花旦李雪霏	白珊瑚	一塊	名優花旦李雪霏
夜吊白芙蓉	一塊	名優花旦李雪霏	名士風流	一塊	名優花旦李雪霏
閨瑞生驚夢	一塊	名優花旦李雪霏			
恨綺羅女洞房	一塊	名優花旦李雪霏			
終天恨哭棺	一塊	名優花旦李雪霏			
風流天子遊宮	一塊	名優花旦李雪霏			
風流天子遊宮	一塊	名優花旦李雪霏			
風流天子遊宮	一塊	名優花旦李雪霏			

雲埠五洲大藥房啟

Abbey's SALT



藥備鹽能整理腸胃
腎部完全能調劑大便
固結及胆汁過多極著
奇効此鹽各藥肆均有
出售

本醫士啟

明鏡命理星盤兼九散

Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬域多利埠

▲星斷吉凶 能參見各
天地理盤 飛星刻度
四餘七政星金計員
逐月批評 兼批星金
星盤八字 兼批星金
大批八字 兼批星金
命評貴賤 敢立神案
兼批內外雜症 儒醫徐錫麟披露
神效斷根藥散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三員
症初服五元 中症次服五員 老年重
症拾員

◎卡技利達權社鳴謝經費名列
陳仕五元 黃德連 馬福閣 陳光 溫深 雷華統
馬榮照 馬列光 司徒捷興 蔣進 黃 培 郭結德
盧強 馬 裕 各三元 蘇迪一元五 陳水 蔡大
黃有 周有強 陳華 各一元

◎笠巴市篤致公堂十六年職員表
會長 岑華安 副會長 黃華安
財政 黃華安 副財政 黃華安
中文書記 黃華安 西文書記 黃華安
監事 黃華安 副監事 黃華安
議長 黃華安 副議長 黃華安

◎僑興農業有限公司徵求發起
人並招優先股章
天下之大利而農歸農業尤資地利年來國內瘠瘠滿目生計
困難困窮即航海營謀生計易於所到之處受人排擠入地無
難生機目擊長此以往可為寒心而環顧國內貨棄於地無人
過問坐令天府膏腴任其荒廢殊為可惜同人等有見於此故
欲厚集資本擇適宜之地舉辦農場先在吳淞購置地段從事
種植漸次推行各地務令地無廢人無餘力為羣策謀幸福
為國家開闢富源公私交益莫便於此然造端宏大非獨力所能
能辦現已有人有同情所望有志實業者益予提倡或慨
為鉅資或列名加入以資鼓舞使海外歸來者有賴土壤
為黃金登籍於維新於國計民生不無小補所有暫訂章
條列於下
第一條 本公司定名為僑興農業有限公司
第二條 本公司以開闢地與振興農業謀人之幸福求
民生之利為宗旨
第三條 設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地
第四條 集股本三拾萬元每股一元壹次收足
第五條 股銀以上海大洋為本位各國貨幣照市仲算
第六條 先收優先股十二萬元以拾六年底交妥到者
為優先股以九折收
第七條 本公司收銀指定股票銀行存貯暫時請寄上海
海格路四七六號五福祠趙君手收即發回收據
第八條 本公司成立後凡換正式股票
第九條 本公司股東選舉人定拾股人並設監察二人均
由股東選舉之任期一年得繼續連任
第十條 本公司董事以自備一手股以上或代招五千股
以上或發起人為合格
第十一條 本公司發起人以自備壹千股以上或代招三千
股以上為合格
第十二條 本公司應設總協理各人由董事會選舉之任
期與董事同時兼任董事其他職員由總
協理任用之
第十三條 股東以壹股為一組每一組有一表決權及選
舉權其不足百股者為劣等以足成之
第十四條 本公司所有之一切營業收支狀況除每月有
月結外每年造冊報告於股東會
第十五條 本公司各董事及監察公費由股東會議定之總
協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理
定之
第十六條 本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一
份發起人二份董事監察及職員二份
第十七條 按照公司條例呈請農商部註冊并接優待華僑
條例承辦荒地免稅以事提倡
第十八條 各股東如有熱誠農業或具誠心願在本公司服
務者尤為歡迎先予錄用
第十九條 如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負
責交還
第二十條 以上章程得由股東會修改其餘註冊章程悉照
農商部章辦理
創辦人 趙 昱 謝維屏同啟

啓者本號由
唐山辦到大
帮增城絲苗
米油糖菓菜
各江海味雜
貨罐頭日用
食品俱全貨
行零沽批發
從廉茲新張
伊始以圖久
遠交易如蒙
惠顧額外歡
迎

雲高
生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
173 Pender Street East
Phone Sey, 8046 Vancouver, B. C.

十足
金葉
地址 佳照請

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
437 Carrall St.
Phone Sey, 2968
Vancouver, B.C.

美盛號鄧謹
MEI SHANG
代理開平明報
全年五元五
5 Pender St. E.
Phone Sey, 2182
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Sheng
1 Pender St. E.
Phone Sey, 4295
Vancouver, B.C.

寬。蘊胞中而作祟。遂使脂臘粉悴。鏡匣塵封。珥珥瑱瑱。粧臺色斂。臨風嫋娜。腰如柳絮以同纖。對月淒清。影比梅花而更瘦。辭絕鸚粒。方期續命之有湯。泣斷猿腸。竟嗔返魂而無術。嗚呼。枕邊有淚。幻爲雄露淒淒。帳裏歸魂。亦等梨

其二

帝鴻基斯發軔 有爲若是又何

其二

基斯發軔 有爲若是又何

聖培	周培	慶鉅	連燦	鍾豐
----	----	----	----	----

全雙壽福

每張沽銀七毛五郵費一加毫鏡架

本館又將此「加官福壽雙全圖」之彩色版。趕速印刷。以供獻所羨慕該畫圖者。適當新春佳節。或送贈親朋。或留爲紀念。誠無倫以以上之佳品也。注重吉祥

● 參茸五鞭壯陽丸	每兩實員六	婦女調經止痛丸	每盒實員八
● 參茸四鞭補腎丸	每兩實員八	婦科調經孕育丸	每盒實員一
● 海狗鞭止遺精丸	每兩實員八	婦科白帶至寶丸	每兩實員四
● 四鞭固本衛生丸	每盒實員一	內消牛黃解毒丸	每兩實員四
● 男子夜夢遺精丸	每兩實員五	花柳牛黃解毒丸	每盒銀陸員
● 水毒武備大補丸	每兩實員四	花柳搜毒珠珀丸	每盒銀陸員
● 補腦安心寧睡丸	每兩實員五	花柳入骨疔毒丸	每盒銀陸員
● 勞傷軟血止血丸	每兩實員四	花柳白濁止痛丸	每兩實員六
● 治小腸疝氣痛丸	每兩實員二	日久虛癰止痛丸	每兩實員八
● 搽痔止痛牛黃散	每兩實員四	蟻疔止痛珍珠散	每兩實員八
● 消痔止大使血丸	每兩實員四	驅風濕折蛇骨藥	以張銀切
● 男女頭風止痛丸	每兩實員七	風濕骨痛頭痛丸	每兩實員二
● 即止心痛肚痛丸	每兩實員六	寬筋健步養血丸	半料張陸員

福有	甄迪	士	廣婆	湯秀如	李英	關東	士	昌景	湯緒文
林保安	鄭如祥	各一元	周開軒	吳松貴	雷宜浣	升四元	唐有碩	鄭逢	廖鏡清
各一元	張		林兆元	岑	各三元	張有信	林德濤	鄭忠懷	馮
			葉耀	李觀連					

此丸以海狗鞭補腎爲君，以參茸補血氣爲臣，佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精日久虛濁，小便頻數，婦人白帶，經行不止，皆能治之。

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒元

○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒元

僑胞患病，若未應服何藥，可將病狀詳告，由本醫生按症付藥，郵費買者自理。

通 訊 處

HUCK SAI, TINBO & CO.
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

處 訊
D. Murchie & Son Ltd.
36, Sixth St. New Westminster
Phone 241